How awesome is this day and how marvelous this hour wherein the Holy Spirit will descend from heaven.
and overshadow and hallow this sacrifice. In quietness and in fear, arise and pray that the peace of God be with me and with all of you.

አሁኔ ከመሆኝ ከም ሥሇ ለማስፋት

Amen
Blessed is he who does blessed deeds and honors the Sabbath. Let him not question whether he will be outcast from the multitudes if he was to enter into the worship of God. Blessed is he who does blessed deeds and honors the Sabbath.
Halleluia! If there be anyone of the faithful that hath entered the church at the time of mass and hath not heard the holy Scriptures, and hath not waited until they finish the prayer of the Mass, and hath not received the holy communion, let him be driven out of the church:
for he hath violated the law of God and disdained to stand before the heavenly King, the King of Body and Spirit. This the Apostles have taught us in their canons.
Thou art the pot of pure gold wherein is hidden the manna, the bread which came down from heaven giving life unto all the world.
Purity, sweetness and blessing be to them who honestly drink of Thy precious blood. Amen.
Blessed be the Lord, almighty Father, our God - Amen.
And blessed be the only Son, our Lord and Saviour Jesus Christ - Amen.
And blessed be the Holy Spirit, the Paraclete, the comforter and cleanser of us all - Amen.
Glory and honour are due to the holy Trinity, the Father and the Son and the Holy Spirit, always coequal, both now and ever and unto the ages of ages. Amen
Priest

My fathers and my brothers, pray for me and for this sacrifice.
May God hear you in all that you have asked and accept your sacrifice and offering like the sacrifice of Melchisedec and Aaron and Zacharias, the priests of the church of the firstborn. Our Father …..
Remember me, my father priest,
in your holy prayers.
The Lord keep your priesthood and accept your sacrifice and offering with a gracious countenance. Be pleased, Lord, to save me.
One is the Holy Father, one is the Holy Son, one is the Holy Spirit.
Truly the Father is holy, truly the Son is holy, truly the Holy Spirit is holy.
Praise the Lord, all ye nations.

And praise Him, all ye people.
Priest

For His merciful kindness is great toward us.

People

And the Truth of the Lord endured forever.
 Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit
Both now and ever and world without end. Amen.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
The "Prayer of Thanksgiving" of St. Basil.
We give thanks unto the doer of good things unto us, the merciful God, the Father of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ: for He hath covered
us and succored us, He hath kept us and brought us nigh and received us unto Himself, and undertaken our defense, and strengthened us, and brought us unto this hour.
Let us therefore pray unto Him that the Almighty Lord our God keep us in this holy day and all the days of our life in all peace.

_Deacon_

**Pray ye.**
Master, Lord God Almighty, the Father of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, we render Thee thanks upon everything, for everything and in everything, for Thou hast covered us and succored us, hast kept us and brought us nigh, and received us unto Thyself, and undertaken our defense, and strengthened us and brought us unto this hour.
Entreat ye and beseech that the Lord have pity upon us and be merciful to us.
receive our prayer and supplication from His saints on our behalf, according to what is expedient at all times, so that He may make us ready to partake of the communion of the blessed sacrament and forgive us our sins.
Kyrie eleison.

For this cause we pray and entreat of Thy goodness, O lover of man, grant us to complete this holy day and all the days of our life in all peace along with Thy fear.
All envy, all trial, all the working of Satan, the counsel of evil, and all the uprisings of adversaries, secret and open.
remove far from me, and from all Thy people, and from this Thy holy place All good things, that are expedient and excellent, com-mand Thou for us, for Thou art He Who has given us power to tread upon serpents and scorpions and upon all the power of the enemy.
Lead us lest we wander into temptation, but deliver us and rescue us from all evil in the grace and loving kindness, shown by the love -towards mankind of Thine only-begotten Son, our Lord, God, and Saviour Jesus Christ, through Whom to Thee with Him and with the Holy Spirit, the life-giver, Who is coequal with Thee are due glory, honour, and dominion, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
"The prayer of Oblation" of the Apostles.

And again let us beseech the Almighty Lord, the Father of the Lord our Savior Jesus Christ, on behalf of those who bring an oblation within the one holy universal church, a sacrifice, first fruits, tithes, a thank offering,
a memorial, whether much or little, in secret or openly, and of those who wish to give and have not wherewith to give, that He accept their ready mind, that He vouchsafe to them the heavenly kingdom; power over all works of blessing belongs to the Lord our God.
Pray for them who bring an oblation.
Accept the oblation of our brethren, accept the oblation of our sisters, and ours also accept, our oblation and our offering.
Lord our God who art Almighty, we pray Thee and beseech Thee for them that bring an oblation within the one holy universal church, a sacrifice, first-fruits, tithes, a thank offering, a memorial, whether much or little, in secret or openly, and for those who wish to give
and have not where with to give. Thy acceptance of their ready mind grant Thou unto every one: let the recompense of blessing be a portion to all of them: through Thy only begotten Son, through whom to Thee with Him and with the Holy Spirit be glory and dominion, both now and ever and world without end. Amen.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Priest:- ("The prayer of Oblation.")

O my Master, Jesus Christ, co-eternal pure Word of the Father, and Word of the Holy Spirit, the life giver, Thou art the bread of life
which did come down from heaven, and foretell that Thou wouldest be the Lamb without Spot for the life of the world:
We now pray and beseech of Thine excellent goodness, O lover of man, make Thy face to shine upon this bread, and upon this cup, which we have set upon this spiritual ark of Thine: Bless this bread, and hallow this cup, and cleanse them both.
And change this bread to become. Thy pure body, and what is mingled in this cup to become Thy precious blood, let them be offered for us all for healing and for the salvation of our soul and our body and our spirit.
Thou art the King of us all, Christ our God, and to Thee we send up high praise and glory and worship, with Thy good heavenly Father and the Holy Spirit, the life giver, who is co-equal with Thee, both now and ever and world without end. Amen.
This is the order of our fathers the Apostles: Let none keep in his heart malice or revenge or envy or hatred towards his neighbor, or towards any other body.
Worship the Lord with fear.

Before Thee, Lord, we worship, and Thee do we glorify.
Master, Lord Jesus Christ, the only-begotten Son, the Word of God the Father, Who has broken off from us all the bonds of our sins through Thy life-giving and saving sufferings, Who breathed upon the face of Thy holy disciples and pure ministers saying to them: “Receive the Holy Spirit_ whatsoever of men’s sins you remit they are remitted unto them, and whatsoever sins you retain they are retained.”
Thou therefore, O Lord, has now granted the priesthood to Thy pure ministers who always do the priests’ office in Thy holy church that they may remit sin on earth, may bind and loosen all the bonds of iniquity.
Once again we pray and en-treat of Thy goodness, O lover of man, on behalf of these Thy servants and handmaids, my fathers and my brothers and my sisters, and also on my own behalf, on me thy feeble servant, and on behalf of them that bow their heads before Thy holy altar. Prepare for us the way of Thy mercy, break and sever all the bonds of our sins.
whether we have tres-passed against Thee, O Lord, wittingly or unwittingly, whether in deceit or in vileness of heart, whether in deed or in word or through limited understanding, for Thou knows the feebleness of man. O good lover of man and Lord of all creation, grant us, O Lord, forgiveness of our sins, bless us and purify us, set us free and absolve all Thy people.
and fill us with the fear of Thy name, and confirm us in doing Thy will. O Good One, for Thou art our Lord, God, and Saviour Jesus Christ, to Thee we send glory and honour, with the good heavenly Father, and the life–giving Holy Spirit, Who is coequal with Thee, both now and ever and unto the ages of ages. Amen
May thy servants who serve on this day, the priests, deacons and other clergy (+ over the clergy), and all Thy people (+ over the people), and I myself (+ over himself), be absolved and set free, cleansed out of the mouth of the Holy Trinity: the Father, Son, and Holy Spirit, and out of the mouth of the one holy apostolic church, and out of the mouths of the fifteen prophets, and out of the mouths of the twelve apostles,
and out of the mouths of the seventy-two disciples and ministers, and out of the mouth of the speaker of divinity, the evangelist Mark, the apostle and martyr: and out of the mouths of the Patriarchs St. Severus, St. Dioscorus, St. Athanasius, St. John Chrysostom, St. Cyril, and Saints Gregory and Basil :
and out of the mouths of the 318 orthodox that assembled in Nicaea to condemn Arius, and out of the mouths of the 150 that assembled in Constantinople to condemn Macedonius, and out of the mouths of the 200 that assembled in Ephesus to condemn Nestor, and out of the mouth of the honoured Patriarch Abba . . . . . .
and the blessed Archbishop Abba (___), and out of the mouth of me also the sinful, miserable, and poor: may they be absolved and set free, and out of the mouth of our Lady holy Mary, of twofold vir-ginity, Mother of God, the new loom. For Thy holy name is blessed and full of glory, O holy Trinity, Father, Son, and Holy Spirit, both now and ever and unto endless ages. Amen.
For the peace holy things we beseech, that God may grant us peace through His Mercy.
For our Faith we beseech, that God may grant us to keep the faith in purity.

For our congregation we beseech, that God may keep us unto the end in the communion of the Holy Spirit.
For patience of soul we beseech, that God may vouchsafe us perfect patience in all our tribulation.

For the holy prophets we beseech, that God may number us with them.
For the ministering Apostles we beseech, that God may grant us to be well pleasing even as they were well pleasing, apportion unto us a lot with them.

For the Holy martyrs we beseech, that God may grant us to perfect the same conversation.
For our Patriarch … and the blessed Archbishop … we beseech, that grant them length of days to be over us, that with understanding they may rightly speak the word of faith in purity without spot for that they are the defenders of the church.
For the priests we beseech, that God may never take from them the spirit of priesthood, and may give them the grace of zeal and fear of Him unto the end and accept their labor.
For the deacons we beseech, that God may grant them to run a perfect course, and draw them high unto Him in holiness, and remember their labor and their love.
For the assistant deacons and the anagnosts and the singers we beseech, that God grant them to perfect the diligence of their faith.
For the widows and the bereaved we beseech, that God may hear their prayers and vouchsafe them abundantly in their hearts the grace of the Holy Spirit and accept their labor.
For the virgins we beseech, that God may grant them the crown of virginity, and that they may be unto God sons and daughters and that He may accept their labor.
For those who suffer patiently we beseech, that God grant them to receive their rewards through patience.

For the laity and faithful we beseech, that God may grant them complete faith which they may keep in purity.
For the catechumens we beseech, that God may grant them a good portion and the washing of regeneration for the remission of sin, and seal them with the seal of the Holy Trinity.
For our country Ethiopia we beseech, that God may give her peace forever.

For the rulers and those in authority we beseech, that God may grant them of His wisdom and His fear.
For the whole world we beseech, that God should hasten His purpose and put into the mind of all and each to desire that which is good and expedient.
For them that travel by sea and by land we beseech, that God should guide them with a merciful right hand and let them enter their home in safety and peace.
For the hungry and the thirsty we beseech, that God should grant them their daily food.

For the sad and the sorrowful we beseech, that God may give them perfect consolation.
For the prisoners we beseech, that God may loose them from their bonds.

For the captives we beseech, that God may restore them to their county in peace.
For those who were sent away we beseech, that God should grant them patience and good instruction, and give them complete reward for their labor.

For the sick and the diseased we beseech, that God should heal them speedily and send upon them mercy and compassion.
For those who have fallen asleep in his holy church we beseech, that God may vouchsafe them a place to rest.

For those who have sinned, our fathers and our brothers we beseech, that God cherish not anger against them, but grant them rest and relief from His wrath.
For the rains we beseech, that God may send rain on the place that needs it.

For the water of the rivers we beseech, that God should fill them unto their due measure and bounds.
For the fruits of the earth we beseech, that God may grant to the earth her fruit for sowing and for harvest.

And all of us who ask and beseech in prayer, may He cover us with the spirit of peace, and give us grace, and enlighten the eyes of our hearts. Let us draw high and ask God to accept our prayers according to His will.
Let us therefore rise in the Holy Spirit, growing in His grace, with understanding, gloriying in His name and built upon the foundation of the prophets and the apostles. Let us draw high and ask Lord God to accept our prayers according to His will.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Priest

Let's worship (to be repeated thrice)

People

The Father and the Son and the Holy Spirit, three in one. (to be repeated thrice)
Peace be unto thee:

Holy church, dwelling-place of the Godhead.
Ask for us:

Virgin Mary, mother of God,

Thou art:
people

the golden censer which didst bear the coal of fire which the blessed took from the sanctuary,
and which forgiveth sin and blotteth out error, who is God's Word that was made man from thee, who offered Himself to his Father for incense and an acceptable sacrifice.
We worship Thee, Christ, with thy good heavenly Father and thy Holy Spirit, the life-giver, for Thou didst come and save us.
Priest

Remember our father, the blessed . . . Patriarch Keep him for many years and length of days in righteousness and peace. Subject his enemies under his feet so that he may pray for us to God, that He may forgive us our sins.
Deacon:
Stand up for prayer.

People:
Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Glory and honor are meet to he Holy Trinity, the Father and the Son and the Holy Spirit at all times. Both now and ever and world without end. Amen
Every one that loves not our Lord and our Saviour Jesus Christ, and believes not in his birth from holy Mary, of twofold virginity, the ark of the Holy Spirit, until His coming again, let him be anathema as Paul said.
የምርሣ ይውልቱ ያለበት መረ
Holy Apostle Paul, good messenger, healer of the sick, who hast received the crown, ask and pray for us in order that he may save our souls in the multitude of his mercies and in his pity for his holy name's sake.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
The word from the Epistle of the disciple and apostle of our Lord Jesus Christ, ____________, may his prayer and blessing be on our fellow Christians for ever. Amen.
2ም ወልhydrate
Holy con substantial Trinity, preserve our congregation for Thy holy elect disciples' sake: comfort us in Thee mercy, for Thy holy name's sake.
Deacon

Lord have mercy upon us.

People

Stand up for prayer.

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
A pure fountain which is from the pure fountains of the law, to wit the history of the acts of the apostles. The blessing of their prayer be with our people for ever. Amen.
People

Holy Holy Holy art Thou, Holy Father, who owns everything.
Holy Holy Holy art Thou, only-begotten Son, who art the Word of the living Father.
Holy Holy Holy art Thou, Holy Spirit who knows all things.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Priest

Rejoice, O thou of whom we ask healing, O holy full of honor.

People

Rejoice.
Priest

Ever-Virgin, parent of God, mother of Christ, offer up our prayer on high to thy beloved Son that He may forgive us our sin.

People

Amen.
Rejoice, O thou who didst bear for us the very light of righteousness, even Christ our God.

Rejoice.
Priest

O Virgin pure, plead for us unto our Lord that He may have mercy upon our souls and forgive us our sin.

People

Amen.
Rejoice, O Virgin Mary, parent of God, holy and pure, very pleader for the race of mankind.

Rejoice.
Priest

Plead for us before Christ thy Son, that He may vouchsafe us remission of our sins.

People

Amen.
Priest

Rejoice, O Virgin pure, very Queen.

Rejoice.

Rejoice, O pride of our kind.

Rejoice.
Rejoice, O thou that barest for us Emmanuel our God.

Rejoice.
Priest

We ask thee to remember us, O true Mediatrix, before our Lord Jesus Christ that He may have mercy upon our souls and forgive us our sins.

People

Amen.
This is the time of blessing; this is the time of chosen incense, the time of the praise of our Savior, lover of man, Christ.
Mary is the incense, and the incense is He, because he who was in her womb is more fragrant than all chosen incense. He whom she bare came and saved us.
The fragrant ointment is Jesus Christ. O! come let us worship Him and keep His commandments that He may forgive us our sins.
To Michael was given mercy, and glad tidings to Gabriel, and a heavenly gift to the Virgin Mary.
To David was given understanding, and wisdom to Solomon, and an horn of oil to Samuel for he was the anointer of kings.
To our father Peter were given the keys, and virginity to John, and apostleship to our father Paul, for he was the light of the church.
The fragrant ointment is Mary, for he that was in her womb, who is more fragrant than all incense, came and was incarnate of her.
In Mary virgin pure the Father was well-pleased, and he decked her to be a tabernacle for the habitation of his beloved Son.
To Moses was given the law, and priesthood to Aaron. To Zacharias the priest was given chosen incense.
They made a tabernacle of testimony according to the word of God; and Aaron the priest, in the midst thereof, made the chosen incense to go up.
The seraphim worship him, and cherubim praise him and cry saying:
Holy Holy Holy is the Lord among the thousands and honored among the tens of thousands.
 Thou art the incense, O our savior, for Thou didst come and save us. Have mercy upon us.
Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (to be chanted thrice).
God, holy Mighty, holy Living, Immortal, who was born from the holy Virgin Mary, have mercy upon us, Lord.
Holy God, holy Mighty, Holy Living, Immortal, who was baptized in Jordan and crucified on the tree of the cross, have mercy upon us, Lord.
Holy God, holy Mighty, holy Living, Immortal, who didst rise from the dead on the third day,
ascend into heaven in glory, sit at the right hand of thy Father and again wilt come in glory to judge the quick and the dead, have mercy upon us, Lord.
Glory be to the Father, glory be to the Son, glory be to the Holy Spirit, both now and ever and world without end. Amen and Amen, so be it, so be it.
O holy Trinity, living God have mercy upon us.
Priest

The grace of God be with you.

People

And with Thy spirit
Let us glory our God.

It is right, it is just.

Strengthen the thought of your heart.
People

We lift them unto the Lord our God. Our Father who art in heaven, Our Father who art in heaven, Our Father who art in heaven, lead us not into temptation.
The priest will read the “O Lord, Jesus Christ” Prayer of the Covenant.

People (Morning)

Oh Lord, we praise Thee

People (Afternoon)

Oh Lord, we praise Thee
Oh Lord, we praise Thee

Amen
People

Our Father in Haven . . .

Hail Mary . . .
አልጆነኝ የልጆነኝ የልጆኝ
O! Holy Trinity, Pity us, O! Holy Trinity, Spare us, O! Holy Trinity, have mercy upon us.
Rejoice rejoice rejoice, O! Virgin Mary, full of grace.

The Lord is with Thee.
Blessed art Thou among women:

And blessed is the fruit of thy womb.
Priest

Pray for us to Christ thy Son.

People

To forgive us our sins.
የወርች/Deacon

ልከም ወደለት
እለመት በርስ

Stand up for prayer.

አወረ/People

ልከለ ተምህል
ልስት ዱፍ ከለት

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
O Lord Jesus Christ, our God, who didst say to Thy holy disciples and Thy pure apostles: Many prophets and righteous men have desired to see the things which Ye see and have not seen them, and have desired to hear the things which Ye hear and have not heard them,
but You, blessed are Your eyes that have seen and you ears that have heard, Do Thou make us also like them meet to hear and to do the word of Thy Holy Gospel through the prayer of the saints.
Deacon

חאו נהרד ורלא פהנ::
נואנה הלאוה ורלא חאו::
Pray for the Holy Gospel

People

חננינ רפי חנינ חנינ טרלא פהנ::
נינד טרלא שמחות חנינ רסינ::
May He make us meet to hear the Holy Gospel.
የዕለቱ ዝጠን
Halleluiah, stand up and hearken to the Holy Gospel, the message of our Lord and Savior Jesus Christ.
The Lord be with you all.

And with Thy spirit
Priest

ማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ መልpute መልpute ዝሰበከ መልpute ዝሰበከ የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበከ የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበከ የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበከ የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበከ የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርቆስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯فرض፣ የማርማስ፣ የምልpute ዝሰበケース የማ特斯프로그፣ የማርの中に የምልpute ዝሰበケース የማ特斯프로그 görmek የማ特斯프로그፣ የማርの中に የምልpute ዝሰበケース የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그፣ የማርの中に የምልpute ዝሰበケース የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯프로그Ί የማ特斯プログ्र
Glory be to Thee, Christ my Lord and my God, at all times.
Thou has guided us with the Gospel, comforted us with the prophets, and drawn us near unto Thee. Glory be to Thee.
Sing aloud unto God our strength: make a joyful noise unto the God of Jacob. Take a psalm, and bring hither the timbrel, the pleasant harp with the psaltery.
Behold the Gospel of the kingdom of heaven.

His kingdom and His righteousness which he delivered to me: I deliver to you.
Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand.
Bless, O Lord, the portion of the gospel of .... the disciple and apostle of our Lord Jesus Christ the Son of the living God ; to Him be glory continually, and unto the ages of ages. Amen.
_reading from the gospel
It is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fall.
We believe in the very Father, We believe in the very Son, and we believe in the very Holy Spirit, we believe in their unchangeable Trinity.

www.ethiopianorthodox.org
People

Those cherubim and seraphim offer to Him glory saying; Holy Holy Holy art thou God, Father, Son and the Holy Spirit.
Who is like unto Thee, O Lord, among the gods? Thou art the God that does wonders, Thou has declared Thy strength among the people. With Thine arm Thou redeemed Thy people. Thou went into Hades and the captives rose up from there, and Thou did grant us again to be set free, for Thou came and saved us.
For this cause we glorify Thee and cry unto Thee saying, Blessed art Thou, Lord Jesus Christ, for Thou did come and save us.
In the beginning was the Word, the Word was the Word of God: The Word was made flesh, and dwelt among us, and we he held his glory, the glory as of the only-begotten of the Father, the Word of the living Father, and the life-giving Word, the Word of God, rose again and his flesh was not corrupted.
Deacon

Go forth, Ye catechumens.

People

Stand up for prayer.

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Again we beseech the almighty God, the Father of our Lord and Saviour, Jesus Christ, we ask and entreat of Thy goodness. O lover of man,
Remember Lord, the peace of the one holy apostolic Church which reaches from one end of the world to the other.
Pray for the peace of the one holy apostolic church orthodox in the Lord.
People

Kyrie eleison.

Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Pray for this holy church and our congregation therein.

Bless our congregation and keep them in peace.
Let us all say, in the wisdom of God, the prayer of faith.
The Prayer of Faith

We Believe in one God the Father almighty, maker of heaven, earth and all things visible and invisible.
And we believe in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of the Father who was with Him before the creation of the world: Light from light, true God from true God, begotten not made, of one essence with the Father:
By whom all things were made, and without Him was not anything in heaven or earth made: Who for us men and for our salivation came down from heaven, was made man and was incarnate from the Holy Spirit and from the holy Virgin Mary.
Became man, was crucified for our sakes in the days of Pontius Pilate, suffred, died, was buried and rose from the dead on the third day as was written in the holy scriptures: Ascended in glory into heaven, sat at the right hand of His Father,
and will come again in glory to judge the living and the dead; there is no end of His reign. And we believe in the Holy Spirit, the life-giving God, who proceedeth from the Father; we worship and glorify Him with the Father and the Son; who spoke by the prophets;
And we believe in one holy, universal, apostolic church; And we believe in one baptism for the remission of sins, and wait for the resurrection from the dead and the life to come, world without end. Amen!
And wait for the resurrection from the dead and the life to come, world without end. Amen!
Also I am pure from the blood of you all. If you presumptuously draw nigh to the body and blood of Christ. As I have cleansed my hands from outward pollution, so I will not be responsible for your reception thereof.
I am pure of your wickedness, but your sin will return upon your head if you do not draw nigh in purity.

If there be any who disdains this word of the priest or
laughs or speaks or stands in the church in an evil manner, let him know and understand that he is provoking to wrath our Lord Jesus Christ, and bringing upon himself a curse instead of a blessing, and will get from God the fire of hell instead of the remission of sin.
Deacon

Stand up for prayer.

People

Lord have mercy upon us.
Peace be unto you all.

And with Thy spirit.
Priest: “Prayer of Salutation” of St. Basil:

God, great eternal, Who did form man incorrupt, Thou did abolish death that came first through the envy of Satan, by the advent of Thy living Son our Lord, God, and Saviour Jesus Christ,
and Thou did fill all the earth with Thy peace which is from heaven wherein the armies of heaven glorify Thee saying: Glory to God in heaven and on earth peace, His goodwill toward men.
Glory to God in heaven and on earth
peace, His goodwill toward men.
Pray for the perfect peace and love. Salute one another with a holy salutation.
Christ our God, make us meet to salute one another with a holy salutation.
And to partake, without condemnation, of Thy holy immortal heavenly gift, through Jesus Christ our Lord: Through whom to Thee with Him and with the Holy Spirit be glory and dominion, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.
The Anaphora of St. Epiphanius, (2) Bishop of the Island of Cyprus. May his prayer and blessing be with us, unto the ages of ages. Amen.

www.ethiopianorthodox.org
The Lord be with you all

And with Thy Spirit

Give ye thanks unto our God

www.ethiopianorthodox.org
It is right, it is just.

Lift up your hearts

We have lifted them up unto the Lord our God

www.ethiopianorthodox.org
God is great in His greatness, holy in His holiness, blessed in His beatitude and glorified in His glory.

www.ethiopianorthodox.org
He is the first yet of Him it is not asked, “When was His beginning?” With Him it is ever “now.” Yet of Him it is not asked, “How long will He endure?”; And He is the last. Yet of Him it is not asked, “When will His end be?”

www.ethiopianorthodox.org
There is no beginning of His being, there is no end of His existence, His days are numberless and His years are countless. - His youth does not wax old, the strength of His power does not diminish, His countenance is incorruptible and the light of His face cannot be dimmed.
The sea of His wisdom is unlimited, His merciful commands are countless, the range of His kingdom is immeasurable and His spacious government is boundless.
So invisible is He, that man cannot find Him by concepts, so lofty is He that man cannot understand Him with His heart, so high is He that the eagles cannot reach Him, and so deep is He that the fish cannot swim unto Him.

www.ethiopianorthodox.org
He is higher than the heads of the mountains and deeper than the depth of the sea. He is so strong that the Kings cannot rise against Him, and He is so victorious that the rulers cannot stand against Him.
He is so wise that He can destroy the counsel of the wise, His omniscience is such that He can make the thought of the counselors to be of no effect, (1) He is so mighty that He can loose the bridle of the strong, and He is so courageous that He can pulverize the teeth of sinners and put down the arms of the haughty.
He is so honourable that He can put to shame the face of the hypocrites, and He is so mighty that He can cast away the light of the filthy. -- He is the only one without equal, and He has absolute authority, without the help of kinsmen. The heavens will be destroyed, and the land will vanish, and all will wax old like a garment, but He is the same for ever. - www.ethiopianorthodox.org
Wonderful is the movement of the sea, but more wonderful is God in His highest heaven. None resembles Him and none competes with Him from among all the creatures and all the children of gods. He Himself alone is God, He Himself alone is Lord, He Himself alone is creator and He Himself alone is maker.
He does not seek a helper for the plan He conceived, and He does not want an adviser for the work He desired. He knows all things before they happen as if they had happened before and that which has not happened as if it had happened.
He inspects the mind without asking and examines the hearts without seeking, and sees in darkness without light.

www.ethiopianorthodox.org
He knows the righteous before they do righteousness, He judges the sinners before they commit sin, He understands the prudent before they go out from their fathers’ loins and understands the sinners from their mothers’ wombs.
Nothing is hidden, nothing is concealed
nothing is invisible to Him, all is open unto Him, all is spread before His eyes, all is written in His book, and all is present to His mind.

www.ethiopianorthodox.org
He does the great, countless, honourable and marvellous deeds which are inscrutable. His works are more wonderful than we can comprehend. His power is more marvelous than anything we have heard and His glory is more astonishing than any had told us.
He made light out of darkness, He knows how to divide clouds, He divides water at His pleasure and He hides the elect with clouds.

www.ethiopianorthodox.org
He built the earth and prepared its boundaries, and established its ends in the way He saw, and strengthened its corners.
He fenced the sea with doors when it went out of its mother’s womb, He made the clouds to be its clothes, and wrapped it with mist, He limited it and put into it doors and locks and said to it, “Reach here and do not go beyond your limit, but your storm will move within you.
The light of dawn was arranged over it, and the morning star knew His commandment. He took mud from the earth and created the living being and made him speak on the earth.

www.ethiopianorthodox.org
He reached the ends of the sea and walked in the paths of the deep.
He reached the ends of the sea and walked in the paths of the deep.
Out of terror, the gates of death will be opened to Him, and the gatekeepers of hell will be afraid as soon as they see Him. He knows the spaciousness under heaven and that which happens above heaven.
Through His commandment frost comes out of its treasure and the wind blows under heaven. He leads the rain along the way of the wilderness to fall on the country where there is no man and wherein mortal man does not live.

www.ethiopianorthodox.org
He established the course of water and opens the winter every year and brings the summer back in its due time. He calls the clouds with His word and water answers Him trembling.
He sends the thunderbolt and it goes and answers Him saying “What shall I do?” He counts the clouds through His wisdom and suspends the heaven over the earth.

www.ethiopianorthodox.org
He alone puts on the power of the highest heaven and is adorned with glory and honour.
Him hallow the fiery cherubim and the seraphim dressed in light with ceaseless words and a mouth which does not keep silent and a tongue which does not tire; and all say together with one voice answering Holy, holy, holy, perfect Lord of hosts, heaven and earth are full of the holiness of Thy glory.
Deacon

Answer Ye

People

Holy, Holy, Holy, perfect Lord of hosts, heaven & earth are full of the holiness of Thy Glory.

www.ethiopianorthodox.org
Holy, holy, holy art Thou God, Lord of the holy ones, the holiness of Thy glory fills heaven and earth.
All is from Him, all is for His sake, and all is His. Heaven is His, and the heaven of heavens is His. The breadth of the highest heaven is the throne of His glory, and the wide earth is His footstool.  

www.ethiopianorthodox.org
The sun is His, the moon is His, and the stars are the work of His hands. Clouds are His messengers, winds are His chariots and fire is the wall of His house.

www.ethiopianorthodox.org
Water is the roof of His house, the gables of it are snow, light is His tabernacle, the lightning of glory is the veil of His hiding-place, and His going is in the air.

www.ethiopianorthodox.org
The voice of His speech is in the thunderbolt, the sound of thunder is in the chariots, the sea is His band-maid, the water-flood of the rivers is His servant, and cold and frost do His pleasure.
He causes the clouds to ascend from the ends of the earth, He makes lightning for the rain, He pours rain like drops from a strainer, He scatters the hoarfrost like ashes, he casts forth His ice like morsels, and He causes the grass to grow for the cattle.

www.ethiopianorthodox.org
He does according to His thought, completes what He began, orders according to His will. He makes sad and gives pleasure, impoverishes and enriches, dishonours and honours, kills and quickens, makes sick and heals, judges and justifies.
He spares him whom He wills to spare, He distresses him whom He wills to distress, He will have mercy on whom He will have mercy, will have compassion on whom He will have compassion.

www.ethiopianorthodox.org
According to Thy mercy, our God, and not according to our sins. (Thrice)
He is kind without evil, meek without revenge, patient without wrath, righteous without sin, pure without filthiness, and upright without perversion.

www.ethiopianorthodox.org
He is the giver without hindrance, gracious without stint, the forgiver of sin without revenge or envy.

www.ethiopianorthodox.org
He is near unto those who call upon Him, benefactor unto those who fear him, He is the open door unto those who knock for Him, the prepared way without a stumbling-block and the pure path without thorns.

www.ethiopianorthodox.org
He alone is God, the God of gods and Lord of lords.
After this, when He saw that the blood of the holy prophets, from the blood of the righteous Abel unto the blood of Zacharias Son of Barachias, was not sufficient for the salvation of the world, (2) He sent unto us His Son, a Saviour and Redeemer, to save us, redeem us, and take before Him the remembrance of the living and the dead.
For the sake of the blessed ... , while they yet give The thanks in their prayer & their supplications: Stephen the first martyr, Zacharias the priest and John the Baptist.

www.ethiopianorthodox.org
O holy Trinity, Who holds the whole world, who has done great and wonderful deeds through the power of Thy word, bless the east and the west, the north and the south, the north east and the south east, (the north west and the south west), bless the heaven, the earth, the sea, the rivers, the source of water, and all the springs of water.
O Holy Trinity, Father, Son, and Holy Spirit, bless Thy people, beloved Christians, with heavenly and earthly blessings.
And send upon us the grace of the Holy Spirit, and keep the doors of Thy holy church open unto us in mercy and in faith; and perfect unto us the faith of Thy holy Trinity unto our last breath.
O my Lord Jesus Christ, visit the sick of Thy people; heal them; and guide our fathers and our brethren who have journeyed, becoming strangers: bring them back to their dwelling places in peace and in health.
Bless the airs of heaven, and the rains and the fruits of the earth of this year, in accordance with Thy grace, and make joy and gladness prevail perpetually on the face of the earth.
And confirm for us Thy peace. Turn the hearts of mighty kings to deal kindly with us always. Grant peace to the scholars of the church who are continually gathered in Thy holy church; Rest the souls of our ancestors, both our brothers and sisters who have fallen asleep and gained their rest in the right faith.
And bless those who give gifts of incense, bread and wine, ointment and oil, hangings and reading books, and vessels for the sanctuary, that Christ our God may give them their reward in the heavenly Jerusalem.
And all of them that are assembled with us to entreat for mercy, Christ our God have mercy upon them: and all them that give alms before Thine awful and terrifying throne, receive. And comfort every straitened soul, them who are in chains and them who are in exile or captivity.
And them that are held in bitter servitude, our God, deliver them in Thy mercy. And all of them that have entrusted it to us to remember them in our supplications to Thee O our Master Jesus Christ, remember them in Thy heavenly kingdom.
And remember me, thy sinful servant. O Lord, save thy people and bless Thine inheritance (+ over the people), feed them and lift them up for ever.
Lord pity and have mercy upon the patriarchs, archbishops, bishops, priest, deacons and all the Christian people.
While He was yet there He came and He was sent without it being noised abroad.

www.ethiopianorthodox.org
Ye that are sitting, stand up.
He came down without being moved from His throne and without being removed from His place.
Look to the East.

www.ethiopianorthodox.org
He was conceived in the womb while He was filling everywhere, was born without opening the seal of virginity.

www.ethiopianorthodox.org
Let us give heed
He grew, like an infant, and grew little by little until he matured like a man. - At the age of thirty He was baptized in Jordan to purify us from sin by the washing of regeneration.
He was tempted by the Devil, he hungered and thirsted, walked and appeared preaching the gospel of the kingdom of heaven.

www.ethiopianorthodox.org
Remember us, Lord, in Thy kingdom;
Remember us, Lord, Master in Thy kingdom;
Remember us, Lord, in Thy kingdom as Thou remembered the thief on the right hand when Though was on the tree of the holy cross.
Then He stretched forth His hands on the tree of the cross for suffering to cure the wounds of the sick by the sprinkling of His blood. - In that night, Thursday evening, which is the beginning of Friday, when He sat at the house of Lazarus, his friend
Deacon

Priests, raise up your hand

Priest

He took into His hands the unleavened bread of wheat from that which they brought unto Him for supper

People

We believe that this is he, truly we believe.
And gave it to His disciples and said unto them, “Take, eat, this bread is the communion of My body which will be broken for you.”
Amen, Amen, Amen. We believe and confess, we glorify Thee, O our Lord and our God; that this is He we truly believe.
Again He mixed the cup of wine with water, gave thanks, blessed (benediction three times), hallowed and gave it to His apostles and said unto them, “Take, drink, this (pointing) cup is the communion of My blood which will be shed for you.”

www.ethiopianorthodox.org
Amen, Amen, Amen. We believe and confess, we glorify Thee, O our Lord and our God; that this is He we truly believe.

www.ethiopianorthodox.org
Let this service be unto you for the remembrance of My death and My resurrection.

www.ethiopianorthodox.org
We proclaim Thy death, Lord, and Thy holy resurrection; we believe in Thy ascension and Thy second advent. We glorify Thee and confess Thee, we offer our prayer unto Thee and supplicate Thee, O our Lord and our God.
And we, our Lord and our God, pray and beseech Thee and ask of Thy goodness, O Lover of man, that Thou may send the Holy Spirit and power upon this bread and upon this cup to make this bread thy holy body, and this cup the blood from Thy side which speaks.
Amen. Lord pity us, Lord spare us, Lord have mercy upon us.

www.ethiopianorthodox.org
With all the heart let us beseech the Lord our God that He grant unto us the good communion of the Holy Spirit.

www.ethiopianorthodox.org
People

As it was, is and shall be unto generations of generations, unto the ages of ages.

www.ethiopianorthodox.org
Grant it together unto them that take of it, that it may be unto them for blessing, for remission of sin, for joy and rejoicing, for renewal of soul, body and spirit, and for strengthening of faith till the last breath.

አማኝ/Amen.
Grant us to be untied through Thy Holy Spirit, and heal us by this oblation that we may live in Thee for ever.
Blessed be the name of the Lord, and blessed be He that cometh in the name of the Lord, and Let the name of His Glory be blessed. So be it, so be it, so be it, so be it blessed.

www.ethiopianorthodox.org
Send the grace of the Holy Spirit upon us

www.ethiopianorthodox.org
Deacon

Arise for prayer.

People

Lord have mercy upon us.

www.ethiopianorthodox.org
The Lord be with you all

And with Thy Spirit

www.ethiopianorthodox.org
Where is the country of Wisdom, where is its abode, where is its province, and where can the trace of its way be found?

www.ethiopianorthodox.org
Who crossed the sea and bought it for red gold; Who ascended above the cloud and brought it down? Mortal man does not know its way, it is not for mortal man.

www.ethiopianorthodox.org
It is forgotten by all men, and it is hidden from all the birds of heaven. Those who possess it gain friendship with God, and those who hate it love death. It is more beautiful than the sun and all the concourse of stars. It is compared with the Light because it was in the beginning.
Though it is in the old, it renews all: and in every generation, it enters into the souls of the righteous.
It is better than rubies; and all honour is not to be compared to it. It has counsel and power, strength and knowledge, by it kings reign, and the powerful decree justice.
By it the great are honoured, and by it the rulers take hold of the earth. It loves them that love it. It keeps them that keep it, and those that seek it find favour.

www.ethiopianorthodox.org
It walks in the way of righteousness and moves about in the path of righteousness to grant them that know it riches and to fill their treasuries with rejoicing.

www.ethiopianorthodox.org
He who knows all knows it, and He who understands all beautifies its way. He gave it to his servant Jacob and to his holy Israel. Afterwards, it appeared on the earth and walked like man.
Behold she has built a house for herself, and established seven pillars, she has killed her beasts, poured her wine in the bowl, and furnished her table.
She has sent forth her servants ceaselessly proclaiming and saying: Whoever is simple let him turn in towards me: as for him that wants understanding, she says to him, Come, eat of my bread, and drink of my wine, forsake the foolish and live.
But wisdom is our Saviour, Who redeemed us with the sacrifice of His body, and bought us with the sprinkling of His blood, and chose us for His kingdom for ever.

www.ethiopianorthodox.org
Our Father who art in heaven, hallowed be Thy name, Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven; give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses as we forgive them that trespass against us, and lead us not into temptation but deliver us and rescue us from all evil; for Thine is the kingdom, the power and the glory for ever and ever.
The angelic hosts of the Savior of the world, stand before the Savior of the world

www.ethiopianorthodox.org
People

and encircle the Savior of the world even the body and blood of the Savior of the world.

www.ethiopianorthodox.org
Let us draw near the face of the savior of the world. In the faith which is of him we believe in the birth of Christ.

www.ethiopianorthodox.org
Open ye the gates, princes.

Ye who are standing, bow your heads.
Deacon

Worship the Lord with fear.

People

Before Thee, Lord, we worship, and Thee do we glorify.
Prayer of Penitence

O Lord God, the Father almighty, it is Thou that healst the wounds of our soul and our body and our spirit.

www.ethiopianorthodox.org
Thou hast said, with the mouth of Thy only-begotten Son, our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, that which He said to our father Peter, Thou art a rock and upon this rock I will build my holy church, and the gates of hell shall not prevail against it, and unto thee I give the keys of the Kingdom of heaven, what thou hast bound on earth shall be bound in heaven, and what thou hast losted on earth shall be loosed in heaven.

www.ethiopianorthodox.org
Grant us, Lord, to do Thy will and Thy good pleasure at all times, and write our names in the book of life in the kingdom of heaven with all saints and martyrs, through Jesus Christ our Lord, through whom to Thee with Him and with the Holy Spirit be glory and dominion, both now and ever and world without end. Amen
Give heed.

Holy things for the Holy
One is the Holy Father,
One is the Holy Son,
One is the Holy Spirit.
The Lord be with you all

And with Thy spirit

www.ethiopianorthodox.org
Lord have compassion upon us, O Christ: Lord.

Ye that are penitent, bow your heads.
Priest

Lord our God, look upon thy people that are penitent, and according to Thy great mercy have mercy upon them, and according to the multitude of Thy compassion blot out their iniquity, cover them and keep them from all evil

www.ethiopianorthodox.org
And redeem their souls in peace, forgive their former works. Join them with they holy church; through the grace and compassion of Thy only begotten Son our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, through whom to Thee with him and with the Holy Spirit be glory and dominion, both now and ever and world without end. Amen.

www.ethiopianorthodox.org
Arise for prayer.

Lord have mercy upon us.
The Lord be with you all

And with Thy Spirit
This is the true holy body of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, which is given for life and for salvation and for remission of sin unto them that receive of it in faith.

Amen

www.ethiopianorthodox.org
This is the true precious blood of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, which is given for life and for salvation and for remission of sin unto those who drink of it in faith.

Amen
For this is the body and blood of Emmanuel our very God.

_Amen_
I believe, I believe, I believe and I confess, unto my latest breath, that this is the body and blood of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, which He took from the Lady of us all, the holy Mary of two fold virginity.
and made it one with his godhead without mixture or confusion, without division or alteration; and he verily confessed with a good testimony in the days of Pontius Pilate, and this body he gave up for our sakes and for the life of us all.

People

Amen

www.ethiopianorthodox.org
አምናለሁ ከሰውነቱ አንዲት ወደ ዓይን ቅጽበትስ ስንኳ እንዳልተለየም እታመናለሁ፤ ስለእኛ ሰጠው እንጂ፤ ለሕይወትና ወለመድኃኒት ለኃጢአት ለሚቀበሉ የስዎች ስለኛ አሳልፎ ሰጠው እንጂ።

I believe, I believe, I believe and I confess that his godhead was not separated from his manhood, not for an hour nor for the twinkling of an eye, but he gave it up for our sakes for life and for salvation and for remission of sin unto them that partake of it in faith.

አህስር People እሆን :: Amen

www.ethiopianorthodox.org
I believe, I believe, I believe and I confess that this is the body and blood of our Lord and our God and our Savior Jesus Christ, and that to Him are rightly due honor and glory and adoration with His kind heavenly Father and the Holy Spirit, the life-giver, both now and ever and world without end.

People

Amen

www.ethiopianorthodox.org
Lord my God, behold the sacrifice of Thy Son’s body which pleases Thee. Through it blot out all my sins because Thy only-begotten Son died for me.

www.ethiopianorthodox.org
And behold the pure blood of Thy Messiah, which was shed for me upon Calvary, cried aloud in my stead. Grant that this speaking blood may be the forgiver of me Thy servant.
And accept my prayers for its sake, because Thy beloved accepted the spear and the nails for my sake and suffered to please Thee. But after I was saved, Satan returned to my heart and pierced me through with his darts. Grant me, Lord, Thy mercy, because He is a powerful accuser.
And by the provision of sin he slew me. Avenge me of the audacious one who is not satisfied with my being led astray from my life. Thou, Lord, my King and my God and my Savior, bind up the wounds of the soul and body of me Thy servant.

www.ethiopianorthodox.org
O my Lord Jesus Christ, it in no wise beseemeth Thee to come under the roof of my polluted house, for I have provoked Thee to wrath, and have done evil in Thy sight, and through the transgression of Thy Commandment have polluted my soul and my body which Thou didst create after Thy image and Thy likeness, and in me dwelleth no good thing.

www.ethiopianorthodox.org
But for the sake of Thy contrivance and Thy incarnation for my salvation, for the sake of Thy precious cross and Thy life-giving death, for the sake of my resurrection on the third day, I pray Thee and beseech Thee, O my Lord, that Thou wouldest purge me from all guilt and curse and from all sin and defilement.
And when I have received Thy holy mystery let it not be unto me for judgment nor for condemnation, but have compassion upon me and have mercy upon me; O life of the world, through it grant me remission of my sin and life for my soul.
Through the petition of our Lady, the holy Mary of two fold virginity Thy mother, and of John the Baptist, and through the prayer of all holy angels and all the martyrs and righteous who have fought for the good, world without end. Amen. www.ethiopianorthodox.org
Peace be unto you, while bowing unto you, Our mother Mary, we ask for your prayers.

www.ethiopianorthodox.org
Protect us from hunting animals. For the sake of thy mother, Hanna, and thy father, Iyakem, O Virgin bless this day.

www.ethiopianorthodox.org
Peace be unto you, while bowing unto you, our mother Mary, we ask for your prayers

www.ethiopianorthodox.org
O Mary, hope for the hopeless, come to this place during prayers, incense and holy qurban to console us.

www.ethiopianorthodox.org
As the priest says let the Holy Spirit descend, The Holy Spirit will descend upon the bread and wine.

[www.ethiopianorthodox.org](http://www.ethiopianorthodox.org)
Within this Holy Church and will transform them in an instant to be the body of Christ with the power of His wisdom and wonderful art.

www.ethiopianorthodox.org
Peace be unto you, blessed and martyrs, who have died for the faith.

www.ethiopianorthodox.org
Ye who have conquered the world by patience, pray for us day and night standing in front of our Creator, so that death will not take us before we have repented.

www.ethiopianorthodox.org
Peace be unto you, all those blessed on this day, men and women according to your name.

www.ethiopianorthodox.org
Ye that are glorified in heaven and on earth, friends of the Holy Trinity; remember us in your prayers for the sake of Mary and for the sake of Christ's flesh and blood, we beseech you.

www.ethiopianorthodox.org
O Lord! Grant your peace to the country and your truth to the church
For our country Ethiopia, O Lord bring her enemies under her feet and protect her people and religion.

www.ethiopianorthodox.org
Lord have compassion upon us, O Christ: Lord. (Thrice)

For the sake of Mary, have compassion upon us, O Christ: Lord. (Thrice)

www.ethiopianorthodox.org
O Mary, pray for our mercy, so that your son may forgive us.
Pray ye for us and for all Christians who bade us to make mention of them. Praise ye and sing in the peace and love of Jesus Christ.
Holy! Holy! Holy! Trinity ineffable, grant me to receive this Body and this Blood for life and not for condemnation. ...
Grant me to bring forth fruit that shall be well pleasing unto Thee, to the end that I may appear in Thy glory and live unto Thee doing Thy will.
In faith, I call upon Thee, Father, and call upon Thy Kindom; hallowed, Lord, be Thy name upon us, for mighty art Thou, praised and glorious, and to Thee be glory, world without end.
... for Mighty art Thou, praised and glorious, and to Thee be Glory, for ever and ever.
We thank God for that we have partaken of His Holy things; we pray and trust that that which we have received may be healing for the life of the soul while we glorify the Lord our God.
I will extol Thee, my King and my God, and I will bless Thy name for ever and ever.
Our Father who art in heaven, lead us not, Lord, into temptation.

www.ethiopianorthodox.org
We have received of the holy body and the precious blood of Christ.

www.ethiopianorthodox.org
Priest

እና ከሥር ከርክት ብልክትል እኳና ከዓለም ወለዓለም ዓለም።

ወጉትር አከብርሃለሁ፤ ቅዱስ ስምህንም ወለዓለም አመሰግናለሁ።

Every day will I bless Thee, and I will praise Thy name for ever and ever.

www.ethiopianorthodox.org
Our Father who art in heaven, lead us not, Lord, into temptation.
And let us give thanks unto Him that maketh us meet to communicate in the precious and holy mystery.

www.ethiopianorthodox.org
My mouth shall speak the praise of the Lord, and let all flesh bless His Holy name for ever and ever.
አእኔ ከእልሳኝ እንጂ እለል ይታት መንሱት።
አባታችን ሆይ በሰማይ የምትኖር አቤቱ ወደ ባተና አታግባን።

Our Father who art in heaven, lead us not, Lord, into temptation.

www.ethiopianorthodox.org
Again we supplicate the Almighty God, Father of our Lord and Saviour Jesus Christ, because He did neither disdain nor refuse our supplication, nor did He remove His mercy from us, because the Lord our God is merciful.
Pray ye!

www.ethiopianorthodox.org
Yea Lord, Thou art the God of all.

Yea Lord, Thou art the King of all.

Yea Lord, Thou art Almighty.
Yea Lord, Thou art the Governor of all.

Yea Lord, Thou art the Saviour of all.

Yea Lord, Thou art the Judge of all.
As Thou did join the body of Thy Son with our body, and Thou did mix the blood of Thy Messiah with our blood, so put Thy fear in our hearts and the beauty of Thy worship in our minds.

www.ethiopianorthodox.org
We, who are carnal, mind the things of the flesh and do the works of the flesh and walk in the way of the flesh. But Thou taught us the work of the Spirit and makes us to understand the law of the Spirit and leads us in the way of the Spirit.

www.ethiopianorthodox.org
Because if Thou pity us, we sinners, then Thou will be called compassionate. Thou pities the righteous because of their works and recompenses them according to their righteousness.
Remember not against us former iniquities let Thy tender mercies, O God, speedily prevent us. Towards Thee we cry, towards Thee we weep, Thee we entreat, unto the endless ages.

People

Amen
አገርተኛ ወይ ዝምራር ያለማ
መለስት ይለስስ ከስርና እንቅስ
እስቀር ወይ ያለበት ከሸ
አካባቢው ያስረከ ከሸ
áltና ከሸ ያስረከ ያስረከ
አካባቢው ያስረከ ከሸ
ስተ ወይ ከስርና ከሸ ያስረ
አየት ከስርና ያሉ ከስርና
አየት ከስርና ያሉ ከስርና
አየት ከስርና ያሉ ከስርና
አየት ከስርና ያሉ ከስርና
አየት ከስርና ያሉ ከስርና
www.ethiopianorthodox.org
አመቱ ወረዳት ነብ ከ (2X) ያመልክ長期
ማርልን ከምጥ ከተማለስ
አላል ከእል ከምለት ከተማለስ (2X)
አስራት ከምጥ ከተማለስ
ማርልን ከምጥ ከተማለስ (2X)
አስራት ከምጥ ከተማለስ
ማርልን ከምጥ ከተማለስ (2X)
አስራት ከምstile ° ከተማለስ (2X)
አስራት ከምствие ከተማለስ (2X)
አስራት ከምствие ከተማለስ (2X)
አንስ ከበሬት የተምሳከረ እና (2x)

እኔ ዲኝና

ስርዎ የሚያስረዲ እስካል እና ዓቁ በአርበት ከትን እስር የወኝ ያወቅ ከወን እና (2x)

አሁኔን ከአንስ ይችሎም እና (2x)

በአራሱ ይግባኝ ከሆነን እና እንዲሆና በአርበት ከተጠቀም ከልተ ከወን እና ....
አንወት ይጋጆሽ እለ
Bow your heads in front of the Lord our God, that He may bless you at the hand of His servant the priest.
Amen. May He bless us at the hand of his servant the priest.

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.
The Lord be with all of you.

And with your spirit, Amen.
May God bless us, His servants, in peace. Remission be unto us who have received Thy body and Thy blood. Enable us by the Spirit to tread upon all the power of the enemy.
We all hope for the blessing of Thy holy hand which is full of mercy. From all evil works keep us apart, and in all good works unite us. Blessed be He Who has given us His holy body and His precious blood
We have received grace and we have found life by the power of the cross of Jesus Christ. Unto Thee, Lord, do we give thanks, for we have received grace from the Holy Spirit.
Deacon

Go in peace.